

DAFTAR PUSTAKA

- Aga, A. T. 2012. *Nilai-Nilai Sosial Budaya Dalam Pappasèng Makassar*. Makassar: Skripsi pada Fakultas Ilmu Budaya Universitas Hasanuddin.
- Ali, A. A. 2014. *Nilai-Nilai Dalam Pappasèng Arung Bila Pendekatan Semantik*. Makassar: Skripsi pada Fakultas Ilmu Budaya Universitas Hasanuddin.
- Alwasilah, A. C. 2011. *Linguistik Suatu Pengantar*. Bandung: Penerbit Angkasa.
- Aminuddin. 2015. *Pengantar Studi Tentang Makna*. Malang: Sinar Baru Aglesindo.
- Aminuddin, M. 2003. *Semantik Pengantar Studi Tentang Makna*. Bandung: Percetakan Sinar Baru Algensindo Offset.
- Bagus, Lorens. 2002. *Kamus Filsafat*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Umum
- Chaer, A. 1995. *Pengantar Semantik Bahasa Indonesia*. Jakarta: Penerbit Rineka Cipta.
- Djajasudarma, D. T. 1993. *Semantik 1 Pengantar Ke Arah Ilmu Makna*. Bandung: PT ERESKO Anggota IKAPI.
- Djajasudarma, P. D. 2009. *Semantik 2 Pemahaman Ilmu Makna*. Bandung: PT Refika Aditama.
- Fachruddin. 1986. *Pappasèngna To Maccae Ri Luwuq Sibawa Kajao Laliqdong Ri Bone*. Makassar: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Proyek Penelitian dan Pengkajian Kebudayaan Sulawesi Selatan La Galigo.
- Hasyim, Hardianti. *Nilai Gotong Royong Dalam Ritual Adat Masyarakat Karampuang Di Kabupaten Sinjai*. Makassar: Skripsi Pada Fakultas Ilmu Budaya Universitas Hasanuddin.
- Herlina. 2013. *Nilai Pendidikan Karakter Dalam Teks Paseng Pemmali*. Makassar: Skripsi pada Fakultas Ilmu Budaya Universitas Hasanuddin.
- Ibrahim, A. 2003. *Sulesana Kumpulan Esai Tentang Demokrasi dan Kearifan Lokal*. Makassar: Lembaga Penerbitan Universitas Hasanuddin.
- Kridalaksana, Harimurti. 2005. *Kelas Kata dalam Bahasa Indonesia*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Mattulada, H. A. 2015. *Latoa Antropologi Politik Orang Bugis*. Yogyakarta: Penerbit Ombak.
- . 2016. *Metode Penelitian Kualitatif Edisi Revisi*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Rohmat. 2004. *Mengartikulasikan Pendidikan Nilai*. Bandung: Alfabeta



- Mulyono, Iyo. 2013. *Ilmu Bahasa Indonesia Morfologi: Teori dan Sejumpt Problematika Terapannya*. Bandung: Yrama Widya.
- Palmer, F. 1989. *Semantik*. Selangor: Percetakan Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Pateda, P. D. 2010. *Semantik Leksikal*. Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Richard's, I.A., 1973, *Practical Criticism: A Study Of Literary Judgement*, London:
Routledge & Kegan Paul
- Suwandi, S. 2011. *Semantik Pengantar Kajian Makna*. Yogyakarta: Media Perkasa.
- Tarigan, Henry Guntur. 2009. *Prinsip-prinsip Dasar Sintaksis*. Bandung: Penerbit Angkasa.
- Ujiansma. (2013, Februari 9). *Nilai Menurut Notonegoro*. Diambil kembali dari <http://ujiansma.com/>: <http://ujiansma.com/nilai-menurut-prof-notonagoro>
- Wahyuningsih, R. (2017). *Makna Ideasional Kata 'Cinta' Dalam Novel London Karya Windry Ramadhina Dan Implikasinya Terhadap Pembelajaran Bahasa Indonesia Di SMA*. Diambil kembali dari eprints.unram.ac.id: <http://eprints.unram.ac.id/2828/1/SKRIPSI.pdf>
- Wijana, I. D. 2015. *Pengantar Semantik bahasa Indonesia*. Yogyakarta: Program Studi S2 Linguistik Fakultas Ilmu Budaya Universitas Gadjah Mada.
- Yuris, A. (2009, September 2). *Berkenalan Dengan Analisis Isi (Content Analysis)*. Diambil kembali dari andreyuris.wordpress.com: <https://andreyuris.wordpress.com/2009/09/02/analisis-isi-content-analysis/>



Lampiran

PAPPASENNA PETTA MATINROE RI TANANA

Sumber : Pappasenna To Maccae Ri Luwuq Sibawa Kajao Laliddo, Hal 17

- Makkèdai matinroe ri Tanana ri anaq èppona, “nakko èngka kedo ri nawa-nawammu, itai cappaqna, apaq dua mpuangèng ritu kedo ri nawa-nawae. Seuani kedo madeceng, maduanna kedo majaq. Nakko kedo madeceng rakka-rakkaiwi mupogauq baraq natulungko allata’ala najaji masigaq. Nakko kedo majaq, ammatu-matuangi. Bettuanna ajaq murakka-rakkaiwi mupogauq baraq nammaseangko Allata’ala tènnaajaji jae riko. Matèllunna ajaq mualai pong ada makkunraie, deq namaga riaqdaiyyang tangngaqna makkunraie nakko makkunrai paqdapi nawa-nawanna. Maèppaqna nakko èngka maelo mupogauq, patangngariwi pabbicarae, ènrèngge sininna pakkatènni adèq e ri wanuwae. Siamaturuqpo mupogauq i”.*
- Makkèdatopi Matinroe ri Tanana : “Patampuangengi gau ri watakaleta. Sèuwani, nawa-nawa . maduanna, bicara. Matèllunna siri. Maèppaqna gauq madeceng. Naiyyaa paqdeengi nawa-nawae paccai-cairèngi tauwwe. a paqdei bicarae gauq èngge. Naiyya paqdei siriq e mangowai tauww. Naiyya ri gauq madecenge nakko*
- Berkatalah Matinroè ri Tanana kepada anak cucunya, “jika ada niat dalam benakmu, maka pikirkanlah dampak kedepannya, sebab ada dua jenis niat, yang pertama adalah niat yang baik, dan yang kedua adalah niat yang buruk. Jika niat yang baik, maka lasankanlah segera, niscaya Allah SWT akan memudahkanmu. Namun jika itu niat yang buruk, maka bermalas-malasanlah. Artinya, janganlah engkau bergegas melasanakannya, niscaya Allah SWT mengasihanimu hingga hal buruk tidak terjadi kepadamu. Yang ketiga janganlah kamu menjadikan kata-kata atau pemikiran perempuan sebagai pedoman, namun tak mengapa jika dijadikan sebagai pelengkap. Dan yang keempat jika engkau hendak mengerjakan sesuatu, maka mintalah terlebih dahulu pendapat orang yang lebih paham serta semua pemangku adat di daerahmu. Jika semuanya telah menyepakatinya, maka kerjakanlah.
- Berkata pula Matinroè Ri Tanana, ada empat perbuatan dalam diri manusia, yang pertama pikiran, yang kedua *bicara*, yang ketiga *siriq*, keempat adalah perbuatan yang baik. Hal yang bisa menghilangkan pemikiran adalah sifat yang mudah marah. Hal yang bisa menghilangkan *bicara* adalah perbuatan yang sewenang-wenang. Hal yang bisa



taujai padatta tau.”

3. *Makkèdatopi Matinroe ri Tanana, “iya ritu decenge kui mompo ri lèmpuq e. Naiya to malèmpuq e ri pujiwi ri Allataala. Narielori ri tau linoe apaq nakko malèmpuq ki, mangkauq madecengngiq ri padatta tau. naiyya gauq madecenge ri pogauq, nakko tettallei decenna ri aleta, kupasi ri anaq ta. Ri wija wijatta talle decenna. De pura-pura tènnapakkecappakiwi deceng Allataala tau mangkauq madecenge. ènrenge tomalèmpuq e. Naiyya gauq bawange, ènrènge cekoe, narekko tettallei jaq na ri idiq, kopasi ri anaq ta, riwija-wijatta talle jaqna. Apaq deq pura-pura nakulle tènnacappakèng jaq gauq bawangnge, ènrènge cekoe*
4. *Makkèdatopi Matinroe ri Tanana “ iya arung malempuq e sawe ase ri Tanana. Sawe tau tèqbèqna. Tènnatuju bawang abala Tanana. Naiyya bosì e tujuengngi wanuwanna ènrèngnge tikkaq e, bosì pasawe ase, tikkaq pasawe ase. Naiyya arung mangkauq e na maceko, tèllao pole wisesae ri tananna. Nalelei roppo to riwawana. Olokoloq e ri lalèng Tanana nalelei manèng sai. Naiyya ènrèngnge tikkae tujue wanuwanna, tikka mpuno wisesa, mpuno sesa.*

menghilangkan *siriq* adalah sifat yang serakah. Hal yang bisa menghilangkan perbuatan baik adalah ketika kita mengganggu kehidupan orang lain.

3. Berkata pula Matinroè Ri Tanana, adapun hal yang baik lahir dari kejujuran. Adapun orang yang jujur dikasihi Allah SWT, digemari oleh sesama manusia sebab perbuatan jujur, perbuatan buatan baik kepada sesama manusia, sebab segala perbuatan baik yang dikerjakan, jika tak melahirkan kebaikan pada diri kita, niscaya akan melahirkan kebaikan kepada anak cucu kita. Tak akan ada habisnya kebaikan yang Allah SWT berikan kepada orang yang berbuat baik yakni orang yang jujur. Sedangkan perbuatan yang sewenang-wenang dan culas, jika keburukannya tak menimpa kita, niscaya akan menimpa anak cucu kita. Sebab perbuatan yang sewenang-wenang dan culas tak akan ada hentinya membawa keburukan.
4. Berkata pula Matinroe Ri Tanana, adapun raja yang jujur, tumbuh subur padi di daerahnya, makmur rakyatnya, terhindar dari bencana daerahnya. Hujan yang turun di daerahnya kala musim kemarau adalah hujan yang menyuburkan dan kemarau yang melanda adalah kemarau yang menyuburkan pula. Adapun raja yang culas taka da henti-hentinya kesengsaraan menimpa daerahnya, terjangkau wabah penyakit, serta hewan ternak terkena wabah penyakit. Adapula hujan dan kemarau yang terjadi di daerahnya adalah kemarau dan hujan yang membunuh bibit padi.



PAPPASENNA PETTA MADDANRENGE

1. *Iyanae pappasenna Pètta Maddanrènge. Saraq na akkasuwiangnge ri arung mangkauq. Iyya tau manaengni akkasuwiangnge ri arung mangkauq, meloq i najèppui mènngang akkasuwiangnge ri arung mangkauq e Nakko menreko makkasuwiang ri arung mangkauq e naèngka mua olona muewa maqjumèttangèng, mubaui uttuqna. Iya kia taro memèngni massèq pattappaqna gajangmu, mudokoq I passapu pangngulu gajammu. Apaq takko napolei ammo acilakang, natallole gajammu. Ia nakko talloloi gajanna taue nako lokkai majjumèttangèng arung mangkauq e, rirappa gajangngi totallole tappina. Nakko èngkai amboqna iarega padaoranena tènnapudu lokka gajangngi totallole tappina, rirappa gajang toi amboqna, padaworoanenna iyaro tau talloloe tappina. Seuwa topi adèqna makkasuwiangnge ri arung mangkauq. Nakko koiq ri olona arung mangkauq e, ajaq nalaingnge taita. Arungngemusa tamata-mata, muitai paturuq elona ènrengnge adanna. Ajaq muassaile ulè nakko naewako ada arungnge. Ajaq muammiccu ri olomu, ajaq to muattulèkkèng. Ajaq muakkita ulèng. Apaq nakko siduppa matako lisèq bola musicaqberusèng, ripèttu tigèrroqko, muko sissèng rigangka mupappadai. Pada toi nakko siewao ada bolae, itai batena mappau, na molojiwi paturung elona gnge naiyyato mupappadai. Iyana saraq na makkasuwiangnge*

1. Inilah pesan Petta Maddanrèngè, mengenai tata krama pengabdian terhadap Arung Mangkauq. Seseorang yang mewarisi sebagai abdi Arung Mangkauq Hendaklah dipahami terlebih dahulu tata cara mengabdikan kepada arung Mangkauq. Jika engkau menghadap kepada Arung Mangkauq, dan engkau diberi kesempatan untuk berjabat tangan dan mencium lututnya, maka hendaklah engkau mengencangkan pengikat kerismu dan bungkuslah menggunakan *passapu* (pengikat kepala lelaki Bugis Makassar). Sebab jika engkau mendapat kesialan sehingga kerismu terjatuh. Jika sanya pengikat kerismu terlepas saat engkau pergi untuk menjabat tangan Arung Mangkauq, maka orang yang kerisnya terjatuh akan dihukum bunuh ditempat. Jika hadir orang tua atau saudara laki-laki orang yang kerisnya terjatuh itu, dan mereka tidak segera membunuh orang yang kerisnya terjatuh itu, maka mereka akan diberi pula hukuman dibunuh ditempat. Terdapat satu adat orang yang datang menghadap kepada Arung Mangkauq, jika engkau telah tiba di hadapan Arung Mangkauq, janganlah sesekali engkau melihat kearah yang lain, fokus perhatianmu hanya kepada raja. Perhatikan gerak turunnya air liurnya serta segala bentuk perkataannya. Janganlah menoleh kesana kemari jika engkau diajak berbicara oleh raja, jangan meludah dihadapannya, jangan pula engkau



ri arung mangkauq, tèllumpuangèngngi. Seuana tataupi. Maduanna tarènnungpi, matèllunna tapogauq i passurona ri silasaianna. Nakko tèssisala mui saraq e nassuroangngè. Ia topa saraqna saraqna makkasuwiange ri arung mangkauq, nakko naewaki mappau arungnge, atutuo, iyapa mupallesui adae muissèngpi cappaqna. Maka mupoadecengengpi. Maduanna, atutuiwi gauqmu. Atutuiwi pakeammu. Apaq tèllumpuangengtu gauq pappejari. Seuanna, nawa-nawa majae, maduanna ada-ada majaq e, matèlluna gauq majaq e. Tèlluto wawangèna gauq pappedecenge, seanna gauq madecenge, maduanna nawa-nawa patujue, matèllunna ada-ada madecenge. Nakko mupogauqni ro tellue wuwangèna, ada-ada madecenge, muniniri tellueto wuwangèna, salewangèngnotu ri lino lèttu ri ahera. Ri rapangno monro ri lalèng kota bèssi. Degaga ruaqo”.

bertumpu satu tangan dan jangan melihat ke sembarang arah. Sebab jika engkau bertemu mata dengan penghuni istana dan saling tersenyum, maka kau akan *ripettutigerro* (disembelih/dibunuh), walaupun engkau berkenalan dalam arti terbatas jua, sama halnya jika engkau bertegur sapa dengan penghuni istana. Perhatikan cara raja berbicara, cara raja menelan liurnya dan itu pula yang engkau ikuti. Dan adapun syarat-syarat mengabdikan kepada Arung Mangkauq ada tiga macam. Pertama menaati, kedua mempercayainya, ketiga menjalankan segala macam perintahnya jika tidak bertentangan dengan syariat. Dan juga syarat-syarat mengabdikan kepada Arung Mangkauq, apabila engkau diajak berbicara olehnya, maka berhati-hatilah. Engkau hanya boleh berkata jika telah mengetahui apa maksud dari perkataannya, sebab itu akan mendatangkan kebaikan kepadamu. Yang kedua berhati-hatilah atas tingkah lakumu, dan yang ketiga berhati-hati pula atas pakaianmu. Sebab ada tiga jenis perbuatan yang buruk, yang pertama pikiran yang buruk, kedua perkataan yang buruk, dan ketiga perbuatan yang buruk. Dan ada pula tiga jenis perbuatan yang membawa kebaikan, pertama perbuatan yang baik, kedua pemikiran yang baik, dan yang ketiga perkataan yang baik. Jika engkau menjalankan ketiga jenis perbuatan baik tersebut, serta menjauhi pula tiga jenis perbuatan yang buruk itu, maka engkau akan selamat dunia dan akhirat, diibaratkan engkau tinggal di dalam



2. *Makkèda topi Pètta Maddanrèngge, “iya topa upaissengiangko adeqna akkasuwiangengngè ri arung mangkauq. Nakko siduppa ri têngnga lalèngko to rilaona arung mangkauq e, naewao ada, lario, nakko natampaio tinrosiwi, ajaq mulokka tinrosiwi. Nakko dalana arung mangkauq e musiduppang, naewao ada, nade tomatoa nasiloangèng, natampaio lao tinrosiwi, ajaq mutètong. Joppa mukko muakkèda matauka dala, muattèrru mèdde. Nasangngadinna èngka mua tomatoa nasilaongèng dalana arung mangkauq e, lokkano mutinrosiwi. Nakko wawine pada-ppadanna arungnge lokka, muko tèni tampai musiduppa ri tengngana lalèng, laoko mutinrosiwi. Nakko arung welèmpelang lokka, temmuritèppu lokka tiwiq I, ajaq mulokka tiwiq i kuwaetopa nakko natampaio arung welengpeleng, nadeq muiita tomatoa naewa sitonangèng, ajaq mulokka. Muno tuppunna aqdenenna deq muiita tomatoa naewa situdangeng, rewèq ko. Ajaq muenreq.*

3. *Makèdatopi Pètta Maddanrèngge, “tèllu wuwangèna gauq simpèring ulawa waramparang emmèrèna. Seuwana ileqjaq e jail. Maduanna wèngiangngi arungnge, llunna makkae ri*

kota besi, taka da satu pun yang bisa mengganggu.

2. Berkata pula Petta Maddanrenggè, “kuajarkan pula padamu tata cara mengabdikan kepada raja yang sedang memerintah. Jika engkau bertemu di jalan (berpapasan) dengan selir sang raja, dan engkau diajak berbicara, maka larilah. Jika engkau diminta untuk mengiringinya (mengawal) janganlah engkau menurutinya. Jika engkau bertemu kekasih raja yang berkuasa, dan mengajakmu berbicara, dan tidak ada orang tua yang menemaninya, dan diajaknya engkau mengiringinya janganlah engkau berhenti, teruslah berjalan dan beritahulah bahwa kamu takut, dan segeralah beranjak pergi. Jika sanya ada orang tua yang menemaninya, maka iringilah. Apabila permaisuri atau istri dari kalangan bangsawan, jika engkau bertemu di jalan, walau tidak diminta, maka iringilah. Jika putri raja yang belum menikah yang berjalan, jika engkau tak diperintahkan untuk mengiringinya, maka janganlah engkau mengiringinya. Walaupun engkau diperintahkan oleh putri raja namun tidak ada orang tua yang menemaninya, maka janganlah engkau mendekat. Jika engkau telah menginjakkan kaki pada tangga rumahnya namun tidak menemukan orang tua yang duduk menemaninya, maka pulanglah, jangan engkau naik ke rumahnya.

3. Berkata pula Petta Maddanrengge, tiga macam perbuatan yang diancam hukuman mati, yang pertama menginjak sudut tikar, yang kedua melawan raja, yang ketiga mengkhianati negaranya. Adapun yang dimaksud lejjaq sung jali



*saliwengèngengi tana naonroie.
Naiyya riasengnge lejjaj sung jali,
massionrongnge ri bolana
arungnge. Sininnaro ripoadae
ripoatigèrokèng manèngro sikuae.
Bèttuanna ri poamateng manèng
gauq makuwaero”.*

adalah berzinah di rumah raja.
Semua yang disebutkan itu
akibatnya adalah hukuman mati.

Sumber : Pappasènnà To Maccae Ri Luwuq Sibawa Kajao Laliddo, Hal 18

